

# neodisher® IR



# Saures Reinigungsmittel zur Intensivreinigung von chirugischen Instrumenten im Tauchbad



### Flüssigkonzentrat

#### Anwendungsbereich:

- Intensivreinigung von chirurgischen Instrumenten aus Edelstahl im Tauch- und Ultraschallbad
- Die Intensivreinigung darf nur für gehärtete Chromstahlinstrumente und Chromnickelstahlinstrumente angewendet werden

#### Leistungsspektrum:

- Entfernt Anlauffarben, Flugrost und Fremdrost
- Entfernt selbsttätig hartnäckige mineralische Rückstände, die aus verschiedenen Fehlern bei der Aufbereitung resultieren können, wie z.B. ungünstige Wasser- und Sterilisierdampfqualitäten

#### Besondere Eigenschaften:

- Nur für chirurgische Instrumente aus gehärtetem Chromstahl und Chromnickelstahl
- Nicht geeignet für Instrumente aus ungehärtetem Chromstahl, unlegiertem Stahl, Leichtmetall oder anderen säureunbeständigen Materialien
- Nicht geeignet für verchromte und vernickelte Instrumente
- Bei Instrumenten aus Edelstahl, die keine Qualitätsgarantie besitzen, muss ein Vortest auf Eignung erfolgen
- Instrumente mit Hartmetalleinlagen sind für eine Intensivreinigung geeignet, wenn die in der Gebrauchsanweisung des Instrumentenherstellers¹ genannten Einschränkungen beachtet werden
- Bei laserbeschrifteten Instrumenten kann eine Aufhellung der Beschriftung erfolgen
- Nicht geeignet für die Erstreinigung fabrikneuer Instrumente
- Die Behälter zur Durchführung der Intensivreinigung müssen ebenso wie die

Abflussleitungen, durch die die neodisher IR-Lösungen abgeführt werden, aus säurebeständigem Material bestehen (Eternit und gusseiserne Rohre sind ungeeignet). Gegebenenfalls kann die Anwendungslösung von neodisher IR vor dem Ablassen mit einem alkalischen Reinigungsmittel (ohne Aktivchlor) neutralisiert werden

### Anwendung und Dosierung:

#### Intensivreinigung im Tauchbad:

Dosierung: 10 - 100 ml/l,

für Instrumente mit Hartmetalleinlage:10 - 30 ml/l

Temperatur: max. 50°C

Instrumente in die warme neodisher IR-Lösung einlegen. Nach einer Einwirkzeit von ca. 1 Stunde Instrumente gründlich mit Wasser nachspülen und trocknen. Instrumente mit einwandfreiem Aussehen werden dem validierten Aufbereitungsverfahren zugeführt.

#### Intensivreinigung im Ultraschallbad:

Dosierung: 15 - 35 ml/l, Temperatur: max. 50 °C

Instrumente in die warme neodisher IR-Lösung einlegen. Die Einwirkzeit liegt nach Angaben der Gerätehersteller zwischen 1 und 5 min. Instrumente gründlich mit Wasser nachspülen und trocknen. Instrumente mit einwandfreiem Aussehen werden dem validierten Aufbereitungsverfahren zugeführt. Die Angaben des Ultraschallbadherstellers sind grundsätzlich zu beachten!

Sind Flecken und Verfärbungen noch nicht einwandfrei entfernt - dies kann bei über lange Zeit aufgebauten Verfärbungen der Fall sein - Intensivreinigung wiederholen. Bei der Intensivreinigung im Tauchbad ist eine Verlängerung der Einwirkzeit bis zu 4 Stunden möglich. Keinesfalls sollten die Instrumente unkontrolliert über Nacht in den Lösungen verbleiben.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Entsprechend den Anforderungen der DIN EN ISO 17664





# neodisher® IR

Sind auch nach dieser Tauchreinigung die Verfärbungen nicht verschwunden, muss die Abteilung Anwendungstechnik neodisher zu Rate gezogen werden, um den Charakter der Verfärbung zu prüfen und eine Sondermethode zur Entfernung auszuarbeiten. In jedem Fall sollte versucht werden, die Ursache(n) zu ermitteln, um sie so schnell wie möglich abzustellen.

Eine Behandlung mit Metallbürsten ist unbedingt zu vermeiden, da die Edelstahloberflächen durch diese Behandlung irreversibel beschädigt und somit korrosionsanfälliger werden.

Die neodisher IR-Anwendungslösung ist vollständig mit Wasser (vorzugsweise vollentsalzt) abzuspülen.

#### Allgemeine Hinweise zur Anwendung:

- · Nur für gewerbliche Anwendungen.
- · Nicht mit anderen Produkten mischen
- Die Aufbereitung muss entsprechend der Medizinproduktegesetzgebung und den geltenden Regulatorien mit geeigneten validierten Verfahren durchgeführt werden.
- Bitte beachten Sie die Aufbereitungsempfehlungen des Medizinprodukteherstellers entsprechend den Anforderungen der DIN EN ISO 17664.

#### Technische Daten:

pH-Wert	1,8 - 0,9 (10 - 100 ml/l, bestimmt in vollentsalztem Wasser, 20 °C)
Titrierfaktor	0,19 (nach neodisher Titrieranleitung)
Dichte	ca. 1,4 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)

#### Inhaltsstoffe:

Inhaltsstoffe für Reinigungsmittel gemäß EG-Detergenzienverordnung 648/2004:

- < 5 % nichtionische Tenside
- > 30 % Phosphate

#### Lagerhinweise:

Bei der Lagerung ist eine Temperatur zwischen -15°C und 30°C einzuhalten. Frostempfindlich ab -15 °C. Bei sachgemäßer Lagerung 3 Jahre verwendbar. Verwendbar bis: siehe Aufdruck auf dem Etikett hinter dem Symbol 

■.

#### Gefahren- und Sicherheitshinweise:

Sicherheits- sowie Umweltinformationen finden Sie in den Sicherheitsdatenblättern. Diese sind unter www.drweigert.de in der Rubrik "Service/Downloads" verfügbar.

Gebinde nur restentleert und verschlossen entsorgen. Entsorgung von Füllgutresten: siehe Sicherheitsdatenblatt.

> MB 4204/3-2 Stand: 10/2020

## CE-Kennzeichnung: ( EMD



neodisher IR erfüllt die Vorgaben resultierend aus der europäischen Medizinproduktegesetzgebung.

Wenn ein schwerwiegender Vorfall mit diesem Produkt auftritt, ist dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.



Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG Mühlenhagen 85 · D-20539 Hamburg

Die Angaben dieses Merkblattes basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Verwender nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften kann hieraus nicht abgeleitet werden

